

Movies & Languages 2018-2019

Three Billboards outside Ebbing, Missouri

About the movie (subtitled version)

DIRECTOR	Martin McDonagh
YEAR/COUNTRY	2017 / USA, UK
GENRE	Drama
ACTORS	Frances McDormand, Woody Harrelson, Sam Rockwell, John Hawkes, Peter Dinklage



PLOT

In the town of Ebbing, Missouri, Mildred Hayes is grieving the rape and murder of her teenage daughter, Angela, seven months earlier. Angry over the lack of progress in the investigation, Mildred rents three abandoned billboards near her home and posts on them: "RAPED WHILE DYING", "STILL NO ARRESTS?", and "HOW COME, CHIEF WILLOUGHBY?"

The billboards upset the townspeople, including Chief Bill Willoughby and the racist, violent, alcoholic Officer Jason Dixon. The open secret that Willoughby suffers from terminal pancreatic cancer adds to everyone's disapproval. Mildred and her son Robbie are harassed and threatened, but to Robbie's chagrin, she stays firm about keeping the billboards up.

LANGUAGE

Extremely strong language, including "f--k", "c--t", the "N" word, "c--k", "s--t", "a--hole", "ass", "bitch", "goddamn", "pr--k", "piss", "balls", "anus".

VOCABULARY

To be held in custody: to be kept in jail	To give someone crap: to cause problems for people
A black dude: a black man	To narrow something down: to come nearer to an answer through excluding things that aren't that answer
The buck's got to stop somewhere: someone has to be responsible or someone will have to take responsibility in the end	To lay off somebody/something: not to go near or use somebody/something
Eye witness: a person who saw a specific crime or act	To drill a hole: to make a hole with a drill (<i>trapano</i>)
To croak: the sound a frog makes or, in this guess, to suddenly die	Thumb nail: unghia del pollice
A Midget: a dwarf/a very short man	Fags or faggots: homosexual/s

The chick ain't: the woman isn't	To press charges: to take someone to court after he/she has done something wrong
To be shackled up with a chick: to be living with a woman, sharing the same bed	Wife beater: a man who hits his wife
A gag: a practical joke	Tractor trailer: the big container that a truck pulls
To fuck over someone: to really hurt someone or be nasty to them	Prick: a nasty person
Bail: the money you pay to temporarily free someone from jail, so they can wait at home until their trial	To be hooked up: to be connected
Chit chat: people talking about normal boring things	To puke: to vomit
To ebb away: to gradually go away	To dwell on: to spend an abnormal amount of time emphasizing something
A badge: the metal pin a man/woman wears to show that they are a police person	To be held back: to be stopped from going forward
Dipshit: a stupid person	Water under the bridge: something that has already happened in life so therefore it's impossible to change now
A catch: a very attractive man or woman. For example: "I'm not a catch = I'm not very attractive"	To beat the crap out of me: to seriously injured me through hitting and kicking